

REVUE
DE LA
NUMISMATIQUE

BELGE,

PUBLIÉE SOUS LES AUSPICES DE LA SOCIÉTÉ NUMISMATIQUE,
PAR MM. R. CHALON, L. DE COSTER ET C. PICQUÉ.

4^e SÉRIE. — TOME III.

v. 21-22
1865-66



BRUXELLES,
LIBRAIRIE POLYTECHNIQUE BELGE D'AUG. DECOQ,
9, RUE DE LA MADELEINE.

1865

PETITE NUMISMATIQUE

DE

L'ANCIENNE FLANDRE.

NOTES ET DOCUMENTS.



A M. CHALON, *directeur de la Revue de la Numismatique
belge.*

MON CHER PRÉSIDENT,

Voici, sur les jetons, les méreaux et les estampilles, quelques extraits empruntés, çà et là, aux anciens comptes des villes flamandes.

J'y donne le titre de *Petite numismatique*, sauf meilleur avis.

Dans l'étude de cette branche vraiment intéressante, quoi qu'on en puisse dire, il vaut mieux, je pense, procéder par comparaison que par induction, et la comparaison ne peut s'établir que preuves à l'appui.

Je n'ai pas eu le bonheur de rencontrer des documents bien importants, je l'avoue. Ce n'est que fugitivement qu'il

m'a été permis de prendre quelques notes dans l'immense dépôt confié à la garde de M. Gachard.

Je vous les envoie telles quelles, mon cher Président. Faites-en ce que bon vous semble. Je serai trop honoré si vous voulez bien leur accorder une modeste place dans la *Revue*.

Bruxelles, le 30 mai 1865.

EDMOND VAN DER STRAETEN.

ALOST.

ESTAMPILLES.

1482. — « Gilise den Meyer, zelvemet, van dat hy de prente van der nieuwer zegheltanghe daer men de aelstersche lakenen mede waerdeert, ghesteken heeft, xlvij sch. »

1483. — « Gillise den Meyer, van dat hy vermaect heeft de middelste zegheltanghe van den waerderers van der stede, daer men de aelstersche lakene mede zeghelt, xxxvj sch.; en van te herstekene de prenten van der minster zegheltanghe, xvij sch. Es t'samen liij sch. (1). »

« Andere smederie ghedaen ende ghelevert binden tyde van den ontfanghers, by meeester Janne den Tauwer, busmeester van der stede..... Van te verstalene de hoofden van der

(1) Il résulte de cet extrait que j'avais tort de vouloir assigner exclusivement à Audenarde l'estampille en plomb que M. Devigne avait cru devoir attribuer à Alost. Voy. *Revue de la numismatique belge*, t. IV, 3^e série, p. 92 de ma notice : *Numismatique audenardaise. Miscellanées*.

grooten zegheltanghe, buten ende binnen, daer de wapene van der stede inne ghesneden es, iij lb xij sch. » (*Comptes de la ville d'Alost.*)

COURTRAI.

JETONS.

1485. — « Ghecocht hondert rekenpenninghen daermede de rekeninghe gheleyt wert, xij st. »

1527. — « *Item*, van de rekenpenninghen omme dese rekeninghe te legghene naer costume... xxiiij sch. » (*Comptes de la ville de Courtrai.*)

MÉDAILLES ⁽¹⁾.

1460. — « 's Maendaechs den xxv^{en} dach van der zelve maent [ouste], zo waren de hooftpointers vryseepenen, metgaders Gheerart den Clere, Gheerart de Crudenare, van Harlebeke, Pieter de Blare, Heinderic Habe, van Thielt, Gillis Anne, Maertin Vanden Hecke, van Doinze, Willen van

(¹) Il s'agit ici de médailles ou marques pour les pauvres de la châtellenie de Courtrai.

Je n'ai rien trouvé de semblable dans les comptes de la châtellenie d'Ypres, du moins quant à l'année 1460, ce qui me porte à croire que la mesure ne fut pas généralisée en Flandre. Une ordonnance à ce sujet est citée dans les extraits que je reproduis. Peut-être la châtellenie de Courtrai a-t-elle pris l'initiative.

Les collectionneurs de la Flandre occidentale sont prévenus. Quand ils rencontreront une médaille d'étain, portant, à l'avert, les armes de la châtellenie de Courtrai, et, au revers, des contre-marques frappées au poinçon, ils peuvent être certains que cette médaille a servi, dans cette châtellenie, à reconnaître les mendiants autorisés à recourir à la charité publique. Treize cents pièces de ce genre ont été coulées en 1460. La gravure des poinçons est due à Jean Vander Cruce, orfèvre de Courtrai.

Revcàulx, Roeger Vanden Neste, van den xijj prochien vergadert, den welken d'ontfangher te kennen gaf, al in 't langhe, vele ende diversche questien der castelric angaende, die den vorscreven hooftpointers ende vrysepenen te diverschen stonden anghebrocht hadden ghesun; daerup zu eendrachtelic sloten wies men daertoe doen zoude, ende ooc up de elachte die in de gemeene castelric was up de fortse die de truwanten dagheliex daden, dat zekere ghedeputerde trecken zouden bider wet van Curtrieke, onjme daerup provisie te vererighene. Daerof den vorscreven xx persoonen, over hare moeyte ende costen, elken x st. Beloopt x fl.

« Achtervolgende den vorscreven slutene, zo waren Wouter Patin, Wouter de Hiert, Jan Vanden Bergh, Wouter Denys ende d'ontfangher, 's maendaechs den eersten dach van september, in 't jaer lx, up de camer bi bailli, proossten ende scepenen van der stede van Curtrieke, gaven hemlieden te kennen de groote fortse ende lasten die de truwanten in de castelric daden, baden omme vorsienichede daerup te hebbene. Aldoe gheraemt waren ende gheadvisert zeker pointen te ordinerne die Janne Vanden Brande ende den ontfangher van der castelric ghelest waren t'samen te stellene in ghesriften, ende omme daerup eendrachtelic te slutene dat saterdaechs daernaer van elker stede van der castelric twee ghedeputerde daer wedercommen zouden, daerof d'ontfangher d'last nam dat te bewaerne. Daerof van den vorscreven vyf personen, over huere moeyte ende costen, elken x st. Beloopt l. st.

« Saterdaechs den vj^{en} dach van der zelve maent [september], zo waren Gheeraert de Clerc, Gheeraert de Crudenare, van Harlebeke, Jan Habe, Gillis Rembert, van Thielt, Maertin Vanden Hecke, Jacop van Nieuwenhuus, van Doinze, Wouter Patin, Wouter de Hiert, van Meene, Roelant de Muene, Gillis Ghurbode, van Wervicke, Dancel Vanden Dale, Willem van

Reveaulx, van den xijj prochien, metgaders Roeger den Crytscht, Jan Vanden Berghe ende den ontfangher, te Curtrieke in de eamer, bi bailli, proossten, seepenen ende raden vander stede. Aldaer de pointen, in gheschriften ghestelt bi Janne Vanden Viande ende den ontfangher, oversien waren; ende wart daer ghesloten eene generale ordonnance up alle de aerme, behevelde, cruepele ende andere lieden die voortan in de stede ende castelrie van Curtrieke zouden moghen gaen omme de aelmoessene; de welke ordonnancie, naer 't sluten, bi den vorscreven Janne Vanden Brande ende den ontfanghere ghestelt wart al in 't clare in gheschriften, ende in zulker vormen als mense daernaer publicerde; daerof d'ontfangher hief eene copie onder 't handteekene van den vorscreven Janne Vanden Brande; ende waren ooc aldoe gheadvisert ende den ontfangher ghelast te doen makene lodine teekene, omme in elke roede van der castelrie, den ghonen dies noot hebben zouden up de aelmoessene te levne, an te slane alsoo 't behorde. Daerof elken van den vorscreven xv personen van eenen daghe dat zy daermede onledich waren, elken te xxiiij st. 's daechs. Belooft xvijj fl.

« *Item*, betaelt den vorscreven Janne Vanden Brande, over de copie van den vorscreven ordonnance, xxiiij st., ende zinen clereken xij st. Zyn xxxvj st.

« *Item*, betaelt Gillis Vanden Heede, teninpotghietere, van xij^e tenin teekenen bi hem ghemaect, met zulker wapene ende teekene als de vorscreven ordonnance inhoudt, hem besteidt te xvijj st. 't hondert. Belooft, alst blyet by zynre quietancie, xj fl xiiij st.

« *Item*, betaelt Willem van Rues, van vj caempin zacken, daerin de vorscreven teekenen ghedelivvert waren in de rooden van der castelrie, xij st.

« *Item*, betaelt Janne Vander Cruce, zelvversmet, van ghemacect ende ghelevert te hebbene vij yserin pinchoene, elc met

enen bittekene different deen van den andren, omme in elke roede de vorscrevene teekenen an te slane up 't revetscle dies noot hadden, xvij st.

« *Item*, van den vorscreven ordonnancie [dede] d'ontfangher scriven vive copien van worde te worde, daerof elke van den vyf steden van der castelrie eene ghedelviret was; ende dede ooc zeker artielen van der vorscreven ordonnancie scriven in billetten, die hy zant in alle de prochien van der castelrie. Daerof van scrivene, ende den boden dies 't droughen, vijj fl.

« *Item*, metten vorscreven copien ende teekene, zo trae d'ontfangher te Doinze, te Thielt, te Meene ende te Wervicke, daer hy die den wetten overgaf ende instrueerde van der manieren die gheadvisert was in de vorscreven zake te houdene, ten sine dat d'een dade ghelye den andren; in 't welke d'ontfangher uute ende orborich gheweist heift, mids te helpen ordinerne ende aviserne met Janne Vanden Brande de vorscreven ordonnancie, vj daghen te xxiiij st. 's daechs. Valent vij fl iij st. » (*Comptes de la châtellenie de Courtrai*).

ESTAMPILLES.

1493. — « Zegher Lours, zelvsmet, van dit jaer ghesteken t'hebbene, omme de zeghelaers, eerst : de tanghe metten torre ende met den repe, iij fl par; de tanghe metter belle ende met den repe, xl s. par.; de tanghe metter stare ende met den repe, xl s. par.; de tanghe metter F ende met den repe, xl s. par.; de tanghe metten drien Z, ende met den repe, xxx s. par.; ende om de meters een ponchon met eender E, vj s. par. Cont al t' samen ... x fl xvj s. par. »

1495. — « Thomaes Carron, smet, van dit jaer ghemaect t'hebbene, omme de seghelaers, eerst : de groote zegheltaughe metten torre ende metten repe, iij fl par.; de tanghe metten

schare ende metten repe, xl s. par.; de groote tanghe metten torre, metten repe ende metten carnacioene, iij ð par.; de tanghe metten belle ende metten repe, xl s. par.; de tanghe metten schare ende metten repe, xl s. par.; de tanghe metten torre ende metten carnacioene, iij ð par.; noch de tanghe metten F ende metten repe, xl s. par.; ende de tanghe metten zureyt, xxx s. par. Compt ... xvij ð. x s. par. »

« Zeghers Lours, selversmet, van dit jaer ghesteken t'hebben omme de selve zeghelaers, eerst : de groote zegheltanghe metten torre ende metten repe, iij ð. par.; de tanghe metten schare ende metten repe, xl s. par.; de groote tanghe metten torre, metten repe ende metten carnacioene iij ð. par.; de tanghe metten belle ende metten repe, xl s. par.; de tanghe metten schaere ende metten repe, xl s. par.; de tanghe metten torre ende metten carnacioene, iij ð par.; ende noch de tanghe metten torre ende metten carnacioene, iij ð; ende noch de tanghe metten F ende metten repe, xl s. par.; ende de tanghe metten zureyt, xxx s. par.; ende om de meters een ponchoen, vj s. par. Comt t'samen ... xvij ð xvj s. par. » (*Comptes de la ville de Courtrai*).

EYNE (1).

MÉREAUX.

1689. — « In den termyn van de gheborste van S^{te} Jan-Baptiste, 1689 :

« M^e Enghel de Clereq, in distributie... liij ð iij s. par.

(1) Les extraits qui suivent sont les seuls que j'ai pu rencontrer sur les méreaux du chapitre d'Eyne, près d'Audenarde.

La série de méreaux d'Eyne que je publiai dans cette *Revue*, en 1854, je la crus complète. Mal m'en prit, car, il y a quelque temps, un plomb de cette localité, assez différent des autres, me fut exhibé. Il représente, à l'avvers, le marteau de saint Éloi couronné, et entouré des lettres E-Y;

« M^e Thomas Cordier, in distributie, liij ₧ xj. s. par.

« Heere Jan Syen, in distributie, liij ₧ par.

« Heere Colyn, in distributie, xl ₧ par.

« Heere Coppenole, in distributie, xlix ₧ par.

« Heere Vanden Hove, in distributie, xlj ₧ xiiij s. par.

« Heere Vanden Bundere, in distributie, lv ₧ vj s. par.

« Den heere Persoon, in distributie, xlvj ₧ xvij s. par.

« In den termyn van het Botschap van Onse Lieve Vrouwe,
1689...

« In den termyn van S^{te}-Thecle...

« In den termyn van de gheboorte Ons Heeren Jesu Christi,
1689....

« Den onderschreven bekennt voldaan te syn van heer cano-
ninek Coppen, over 't distributeurschap van het loot van den
jaere 1689, de somme van xv ₧ par. JAN SYEN. »

GAND.

JETONS.

1565. — « Betaelt Mattheus Vanden Steene, voor 't leve-
ren van twee pont princen-penninghen ende een dosyne
grootte lyachen, omme alle de bewysen van de vier rekeningen
daervan te stekene, voor myne heeren den commissarissen,
ter auditie van desen volghenden byllette, beloopende viij s.
viij d. Valent ij ₧ xij s. »

et, au revers, le chiffre III. Il a dix-huit millimètres de diamètre. Les
méreaux de la susdite série n'ont pas de revers. M. Van Cauwenberghe
a publié dans le *Messenger des sciences historiques* (année 1859), une
notice fort intéressante sur l'église d'Eyne et sur l'*omwegang* de ce vil-
lage; mais il a omis de mentionner les petits monuments métalliques dont
il est question ici, et c'est une vraie lacune.

[En marge]: « Transeat sans tirer en conséquence. » (*Comptes des impôts du Quartier de Gand.*)

OSTENDE.

MÉREAUX.

1510. — « Ghezonden, den xxix^{en} in novembre, den zelve messagier [Jan Van Hove], te Brugghe, met zekere myssive van der wet, an meester Adam Crudenare, nopende den sticke van d'heer Cornelis Bollaert, aengaende de distribucie van den loode. Comt xxxij s. par. »

« ... D'heere Clais Louf, priester ende looddeelder van der kercke. » (*Comptes de la ville d'Ostende.*)

MARQUES.

1545. — « Cornelis Hooft, Jan de Hondt ende Jan Pauwels, pachters van den bierboorne, hemlieden toeghelegt, ter cause dat zy van desen jaere scerpelicken ghegaert ende overghekocht hebben de teeckenen van der assyze van den wyne ende biere in der handen van den tresorier; de somme van vj lib. » (*Comptes de la ville d'Ostende.*)

OUDENBOURG.

JETONS.

1470. — « ... Werpgelde ter stede behouf. » (*Comptes de la ville d'Oudenbourg.*)

YPRES.

JETONS.

1447. — « Betaelt van e rekepenninghen daermede dat deze rekeninghe ghelegt was, xvj st. »

1485. — « Betaelt van werpghelde daermede de laetste rekeninghe gheleyt was, al naer costume, xx stuevers. » (*Comptes de la châtellenie d'Ypres.*)

JETONS.

1544. — « Binnen deser maent, waeren oock ontfaen lettren van plaecate van mynenheeren van den raede in Vlaendren, inhoüdende dat men alle de ghezellen ende ruutren van oorloghe zoudde t'eeten gheven, binnen den beslootene steden, om eenen braspenninck, ende, ten platten lande, om twee seellinghen parisis, bier ende wyn daerbuuten; de peerden om vyf ende zes grooten. Betaelt den boode en de coppie, t'zamen xiiiij par. (1) » (*Comptes de la châtellenie d'Ypres.*)

MÉREAUX.

1577. — « Michaeli Potvliet, pro purgando metallo in Paschate, v ðb; in festo Tunarum, similiter v ðb; et Nativitatis Christi, xxv st. Simul xj ðb v st. » (*Comptes de l'église de Saint-Martin, à Ypres.*)

(1) Pour le *braspenninck*, voy. *Placards de Flandre*, t. I, p. 734. Voici comment Kilian le caractérise : « BRASPENNINCK, *tressis*, nummus tribus assibus aestimatus, vulgò *brasdenarius*, q. d. *nummus epularis*; solet enim esse commune convivii symbolum sive pretium, sicut placito Caroli V, imperatoris, anno 1544, 1 junij statutum est militi pretium mensae in diversoriis civitatum; unus *brasdenarius*, hoc est, duo *grossi* cum medio *fland.*; ruri autem et in pagis *stuferus*, id est *grossi* duo : excepto potùs pretio. »

Certaines monnaies d'argent de Philippe le Bon, appelées d'abord *vierlanders*, puis *stuyvers*, reçurent aussi la dénomination de *Philippus braspenningen*, comme on peut le voir dans le registre n° 580, f° 96, r° et v°, de la Chambre des comptes, aux Archives générales du royaume.

ESTAMPILLES.

1434. — « Sanders van Bachten, goudsmet, ghesneden de zeigletanghe, te wetene : de zeigletanghe, ij waerf, t'elken xxxvj s. p.; de stooptanghe, ij waerf, t'elken xxiiij s. p.; de tanghe van den stocke, ij waerven, t'elken xvij s. p.; de tanghe van den leeuwe, eens xxiiij s. p.; de tanghe van den moriaens hoofde, eens xxiiij s. par.; de tanghe van den steriers, iij waerven, t'elken xvij s. par. Comt xij ð xvij s. par. (1) »

1469. — « Jan de Vos, goudsmet, van ghesteken t'hebbene eene tanghe metten elacuwe om perchenaers, ende een pinchoen om de gaderaers van der bierassise xxiiij s. par. »
(*Comptes de la ville d'Ypres.*)

(1) Dans l'*Inventaire analytique et chronologique des chartes et documents appartenant aux archives de la ville d'Ypres*, publié par M. Diegerick, il est question, à l'année 1543, de « draps scellez d'ung lyon, d'une double croix et d'un Y, dont les drapiers d'Ypre soloyent avoir très-bonne issue. »